

TRANE®

DATE: 10-25-07

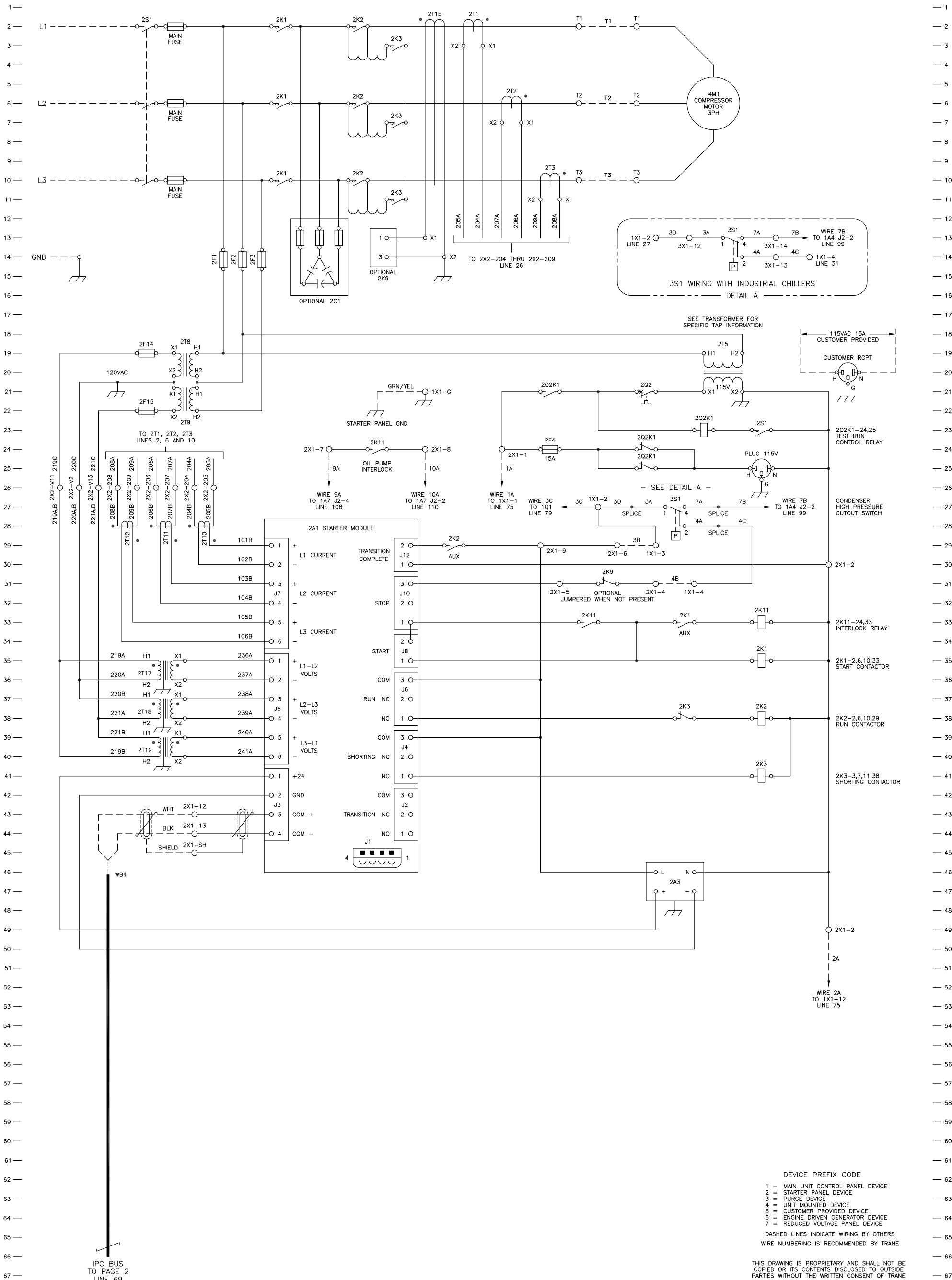
HERMETIC CENTRIFUGAL LIQUID CHILLER

CENTRAVAC®

SCHEMATIC WIRING DIAGRAM - SIMPLEX OR DUPLEX UNIT
RATR - REMOTE MOUNTED 10-13.8KV MEDIUM VOLTAGE AUTO-TRANSFORMER STARTER
STANDARD 3-LEAD MOTOR CONNECTION WITH OPTIONAL GRDF AND PFCC, WITHOUT OPTIONAL CPTR

DRAWING NUMBER
2311-0424
REV
A

PAGE 1 OF 6



WARNING

HAZARDOUS VOLTAGE!
DISCONNECT ALL ELECTRIC POWER INCLUDING
REMOTE DISCONNECTS AND FOLLOW LOCK OUT
AND TAG PROCEDURES BEFORE SERVICING.
INSURE THAT ALL MOTOR CAPACITORS HAVE
DISCHARGED STORED VOLTAGE. UNITS WITH
VARIABLE SPEED DRIVE, REFER TO DRIVE
INSTRUCTIONS FOR CAPACITOR DISCHARGE.
FAILURE TO DO SO ABOVE BEFORE SERVICING
COULD RESULT IN DEATH OR SERIOUS INJURY.



COUPER TOUTES LES TENSIONS ET OUVRIR
...TRES AVANT TOUTE INTERVENTION.
VERIFIER QUE TOUTS LES CONDENSATEURS
DES MOTEURS SONT DECHARGES. DANS LE CAS
D'UNITES COMPORTANT DES ENTRAÎNEMENTS
A VITESSE VARIABLE, SE REPORTER AUX
INSTRUCTIONS DE L'ENTRAÎNEMENT POUR

PRECAUTION PEUT ENTRAÎNER DES BLESSURES



ADVERTENCIA

¡VOLTAJE PELIGROSO!
DESCONECTE TODA LA ENERGÍA ELÉCTRICA,
INCLUSO LAS DESCONEXIONES REMOTAS Y SIGA
ANTES DE PROCEDER AL SERVICIO. ASEGÚRF
DE QUE TODOS LOS CAPACITORES DEL MOTOR
HAYAN DESCARGADO EL VOLTAJE ALMACENADO.
PARA LAS UNIDADES CON EJE DE DIRECCIÓN
DE VELOCIDAD VARIABLE, CONSULTE LAS
INSTRUCCIONES PARA LA DESCARGA
DEL CONDENSADOR.

PODRÍA OCASIONAR LA MUERTE O SERIAS
LESIONES PERSONALES.

CAUTION

USE COPPER CONDUCTORS ONLY!

UNIT TERMINALS ARE NOT DESIGNED TO ACCEPT
OTHER TYPES OF CONDUCTORS.

FAILURE TO DO SO MAY CAUSE
DAMAGE TO THE EQUIPMENT.

ATTENTION

N'UTILISER QUE DES CONDUCTEURS
EN CUIVRE!

LES BORNES DE L'UNITÉ NE SONT
PAS CONÇUES POUR RECEVOIR D'AUTRES
TYPES DE CONDUCTEURS.

L'UTILISATION DE TOUT AUTRE CONDUCTEUR
PEUT ENDOMMAGER L'ÉQUIPEMENT.

PRECAUCIÓN

¡UTILICE ÚNICAMENTE CONDUCTORES
DE COBRE!

LAS TERMINALES DE LA UNIDAD NO ESTÁN
DISEÑADAS PARA ACEPTAR OTROS TIPOS
DE CONDUCTORES.

SI NO LO HACE, PUEDE OCASIONAR
DAÑO AL EQUIPO.